CareerCross by JAC Recruitment

Colorful Palette

【新規開発】 ローカライザー（日本語→簡体）

簡体字圏のプレイヤーに感動を届けるローカライザーを募集！正社員登用あり

募集職種

採用企業名
株式会社Colorful Palette

求人ID
1539976

業種
ゲーム

雇用形態
契約

勤務地
東京都 23区, 渋谷区

最寄駅
山手線、　渋谷駅

給与
400万円 ~ 600万円

勤務時間
10:00〜19:00

更新日
2025年09月08日 09:00

応募必要条件

キャリアレベル
中途経験者レベル

英語レベル
無し

日本語レベル
ビジネス会話レベル

その他言語
中国語： 北京語 - ネイティブ

最終学歴
高等学校卒

現在のビザ
日本での就労許可が必要です

募集要項

業務内容

新規開発のローカライズをお任せいたします。
外注先との折衝などローカライズに関わる業務全般をお任せします。

＜具体的な業務内容＞

- 関連部署や外注先との折衝
- 日本語から簡体字への翻訳、校正

- 翻訳されたもののゲームへの実装、実機確認
- 資料作成、編集、管理
- ローカライズの方向性の検討

＜業務の魅力＞

物語やゲームテキストはユーザー体験に直結する部分となります。
そのため、弊社におけるローカライズ業務は原文へのリスペクトを持ちながら、
ご自身のクリエティビティも発揮して頂きたいと考えています。

おすすめの記事

- カラパレが大切にしている価値観 「意見をぶつけ合う」とは？
  https://media.colorfulpalette.co.jp/n/n103340e950c6
- データで見るColorful Palette
  https://media.colorfulpalette.co.jp/m/mc9a2dee63571
- 「CULTURE BOOK」
  Colorful Paletteの文化や独自の取り組みを紹介しています。
  https://media.colorfulpalette.co.jp/m/m898ff8909196

雇用形態
契約社員

契約期間
契約の更新：有（勤務実績、能力により判断する）
更新上限：有（通算契約期間の上限 2年/更新回数の上限 3回）

給与
年収：404.4万円 〜 600万円
昇給：年に2回の評価査定制度あり

※雇用形態補足
雇用形態：正社員、契約社員
正社員登用制度：あり
試用期間：3ヶ月
（試用期間中の給与・待遇に差異はございません）

勤務地
東京都渋谷区宇田川町40番1号 Abema Towers
受動喫煙対策：屋内禁煙

休日
・完全週休2日制(土日)、年間休日120日以上
・祝日
・夏季休暇(7月1日〜11月末の期間に3日間)
・年末年始休暇(12月29日〜1月3日)
・年次有給休暇(初年度10日間)
・出産・育児休暇
・慶弔休暇

福利厚生
・通勤手当
・慶弔見舞金制度
・家賃補助制度
- 渋谷駅から2駅圏内の契約社員・正社員：月3万円の補助
- 在住地域に限らず、丸5年以上CAグループで就業している正社員：月5万円の補助
・各種インセンティブ制度
・朝食/夕食補助サービス
・オフィス内食堂/カフェ
・マッサージルーム
・インフルエンザ巡回予防接種
・部活動支援
・無料カップ式自動販売機、ウォーターサーバー設置
・加入保険（健康保険、厚生年金、雇用保険、労災保険）

選考フロー
書類選考→課題選考→一次面接→二次面接→最終面接→内定
※各面接が複数回となる可能性もございます

スキル・資格

必須要件

- ネイティブレベルの簡体字執筆力・チェック力をお持ちの方
- 日本語能力試験N2レベル以上 or 同等の日本語力をお持ちの方
- 日本と簡体字圏のゲームや漫画など、エンターテインメントが好きでやり込んでいる方

歓迎要件

- ゲームやアニメなどのエンターテインメントコンテンツのローカライズ経験

求める人物像

- 簡体字圏の文化(テレビ、映画、ゲーム等含む)に詳しい方
- 簡体字圏のスマホゲームを日常的にプレイしている方

会社説明